

Otros productos

Más y mejores soluciones:



Consulte sin compromiso:



Manual de instalación, uso y mantenimiento

Termotanque Eléctrico



Este producto se fabrica cumpliendo los controles establecidos por un sistema de gestión de calidad basado en los requisitos de las normas ISO 9001.



Manual del usuario

Felicitaciones

Ud. ha adquirido un producto fabricado bajo las normas establecidas por un sistema de gestión de calidad propio "Millenium Lean Manufacturing System", basado en los requisitos de las normas ISO 9001.

MILLENIUM agradece su confianza y elección y queda a su disposición para brindarle, en caso de necesitarlo, el servicio técnico profesional que usted se merece.

Conserve siempre este manual

Es sumamente importante que este manual sea leído por todas las personas que tengan que operar, hacer mantenimiento e instalar el termotanque. De manera que se sigan cuidadosamente las indicaciones del presente manual de instalación, uso y mantenimiento.



IMPORTANTE:
ATENCIÓN:

Quando observe estos símbolos en este manual, tenga en cuenta que son indicaciones que destacan información importante que debe ser atendida de forma especial.

RECUERDE que para hacer efectiva la garantía debe contar con los siguientes datos completos y guardar las facturas de compra e instalación.

DATOS DEL TERMOTANQUE

Número de serie: _____

Fecha de compra: __ / __ / ____

Nº de factura: _____

DATOS DEL INSTALADOR

Nombre y apellido: _____

Número de matrícula: _____

Nº de factura: _____

Manual del usuario

Recomendaciones de seguridad:

- Verifique el buen funcionamiento del circuito eléctrico de su domicilio.



IMPORTANTE: Como medida extra de seguridad se recomienda tener instalada una llave térmica exclusiva para el termotanque.

- Las máximas temperaturas del agua se producen instantes después de que se apaga la resistencia eléctrica. Siempre abra primero el agua fría y luego comience a abrir el agua caliente hasta lograr una temperatura confortable.

RELACION DEL TIEMPO TEMPERATURA CON LAS QUEMADURAS
Temperatura y Tiempo para producir quemaduras serias
49 °C Más de 5 minutos
52 °C 1 1/2 a 2 minutos
54 °C Alrededor de 30 segundos
57 °C Alrededor de 10 segundos
60 °C Menos de 5 segundos
63 °C Menos de 3 segundos
66 °C Alrededor de 1 1/2 segundos
68 °C Alrededor de 1 segundo

Tabla - Cortesía de Shriners Burn Institute

La temperatura del agua en el termotanque es regulada y ajustada en fábrica.



IMPORTANTE: Por su seguridad la temperatura del agua en el termotanque es regulada y ajustada en fábrica. Queda prohibido manipular dicho regulador, en cuyo caso la garantía queda invalidada.

Manual del usuario

Disposiciones

Generales

Regulaciones de instalación locales:

Este termotanque debe ser instalado según los códigos locales y los requisitos de la compañía de servicios públicos. En caso de no existir dichos códigos se deberán respetar las "Recomendaciones para Instalaciones eléctricas domiciliarias" de la Asociación Electrotécnica Argentina correspondientes a artefactos con protección eléctrica grado IP24.

Ubicación y fijación del Artefacto:

Posicione el artefacto en el lugar para poder verificar dimensiones generales, entrada y salida de agua, también verifique el buen estado de la pared y calcule con precisión los puntos de anclaje.

Tenga en cuenta que en el futuro deberá realizar operaciones de mantenimiento con facilidad y rapidez. Evite litargirio y glicerina, utilice teflón o sellaroscas aprobados.

¡IMPORTANTE! La instalación del artefacto deberá efectuarse por un instalador aprobado por MILLENIUM S.A.

Nota: Los artefactos una vez conectados no requieren asistencia ni supervisión técnica por parte de nuestra empresa para comenzar a utilizarse normalmente.

¡IMPORTANTE! No puede instalarse este termotanque al intemperie ni en lugares con excesiva humedad. Tampoco debe quedar a merced de la lluvia y el viento, en cuyo caso perderá la garantía. Se debe prestar especial atención a que las instalaciones eléctricas no queden expuestas a salpicaduras y/o proyecciones de agua.

¡IMPORTANTE! En cuartos de baño pueden instalarse en una zona que quede alejada como mínimo a 60 centímetros de la bañera o ducha hasta la altura del cielorraso.

Manual del usuario

Medidas Generales y Características Técnicas

Termotanques LINEA Electric Power

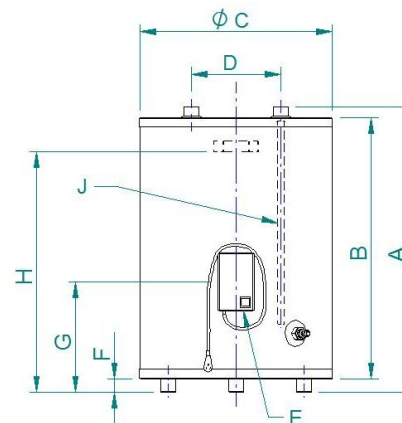


Figura 1*

Nota:

Este aparato puede instalarse tanto apoyado en sus patas, como colgado a un muro mediante una platina provista con el equipo. Excepto los modelos de 120 y 150 litros por razones de seguridad.

*La imagen es ilustrativa.

	ME- 25L	ME- 50L	ME- 80L	ME- 120L	ME- 150L	
A	Altura total	450	700	1050	1427	1460
B	Altura gabinete	390	640	990	1367	1400
C	Diámetro exterior	380	380	380	430	430
D	Distancia entre conexiones de agua	240	240	240	200	200
E	Termostato y Resistencia de 1500 W	Cantidad 1	Cantidad 1	Cantidad 1	Cantidad 1	Cantidad 1
F	Altura de patas	30	30	30	30	30
G	Altura a Resistencia	245	245	245	245	245
H	Altura al soporte para pared	345	595	945	NO	NO
J	Largo del tubo de bajada de agua fría	145	395	775	1122	1155
	Capacidad (Litros)	25	50	80	120	150
	Dimensiones conexión agua (pulgadas)	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
	Peso vacío aproximado (kg.)	20	24	30	43	48

Todos los valores son en milímetros, salvo donde se indica lo contrario.

Manual del usuario

Esquema de Conexiones

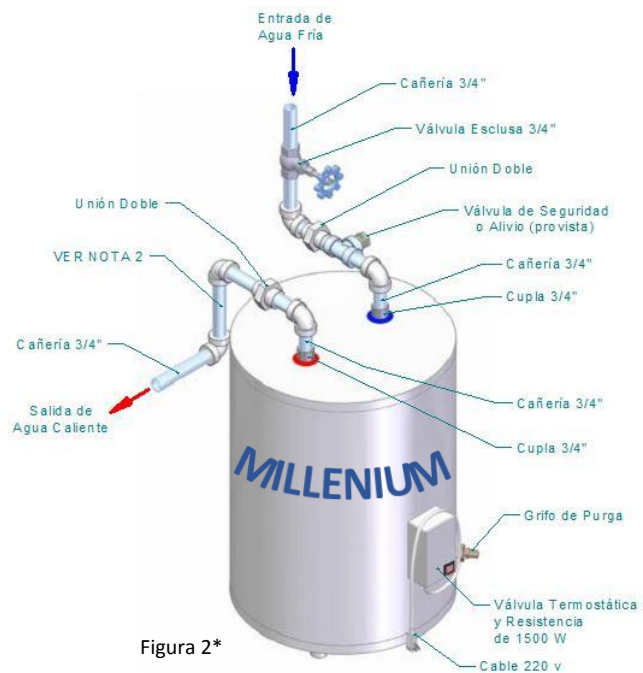


Figura 2*

Vista Isométrica

S/ESC.

*La imagen es solamente ilustrativa.

Conexiones de agua:

Observe al “esquema de conexiones” para verificar la instalación típica recomendada (figura 2).

Se recomienda la instalación de uniones dobles o de conectores de cobre flexible en las tuberías de agua Caliente y Fría, de modo que el termotanque se pueda desconectar fácilmente para darle mantenimiento, si es necesario. Las conexiones de agua Caliente y Fría deben estar marcadas claramente. **Asegúrese que la tubería de agua fría se conecta a la entrada (cupla) que poseen el tubo de bajada de agua fría (“J” en fig. 1), de lo contrario el artefacto no funcionará correctamente y además perderá la garantía.** Instale una válvula de cierre en la tubería de agua fría cerca del calentador de agua.

Manual del usuario

Instale una válvula de cierre en la tubería de agua fría cerca del termotanque.

Es preciso satisfacer los requisitos para la instalación para un sistema cerrado según la descripción a continuación. En estos sistemas, las bombas o el equipo hidroneumático mantienen la presión alta dentro de las tuberías del sistema. Por razones de seguridad se tiene que instalar en el sistema, la válvula de alivio provista con el equipo, para evitar las presiones excesivas.

Conecte la salida de la válvula de alivio a un drenaje abierto apropiado. La tubería que se usa debe ser de un tipo aprobado para la distribución de agua caliente. La tubería de descarga no debe ser más pequeña que la salida de la válvula y debe inclinarse hacia abajo desde la válvula para permitir el drenaje completo (por gravedad) de la válvula de alivio y la línea de descarga. El extremo de la tubería de descarga no debe ser roscado o estar oculto y debe estar protegido para que no se congele. No se debe instalar ninguna válvula de ningún tipo, unión de reducción o restricción en la tubería de descarga.

La válvula de seguridad o alivio debe colocarse en la conexión de entrada del agua fría. A fin de evitar que la descarga de agua de la válvula de seguridad caiga sobre el termotanque y provoque su corrosión, debe conectarse a su salida una manguera hacia una zona visible de drenaje.



IMPORTANTE: en este artefacto deben respetarse las conexiones de entrada y salida de agua, no pudiendo cambiarse las conexiones para adaptar a una instalación existente salvo que la operación sea realizada por un agente técnico de Millenium.

Llenado del termotanque:

Asegúrese que la válvula de drenaje esté cerrada. Abra la válvula de cierre en la tubería de suministro de agua fría. Abra lentamente cada llave de agua caliente para permitir que el aire salga del termotanque y las tuberías. Un flujo de agua pareja desde la(s) llave(s) de agua caliente indica que el termotanque está lleno de agua. A medida que el aire sea desalojado de las cañerías y el agua salga normalmente, vaya cerrando las canillas para agua caliente. Verifique que no existan pérdidas en las uniones.

Manual del usuario



IMPORTANTE: Si por cualquier razón, la válvula de seguridad no es usada de acuerdo con estas instrucciones, el artefacto quedará fuera de garantía. Bajo ningún concepto impida su funcionamiento obturándola o variando su regulación de fábrica. En caso de duda, consulte a nuestro Servicio al Cliente.



IMPORTANTE: El tanque debe estar lleno de agua antes de encender el termotanque. La garantía del termotanque no cubre daños o fallas que resulten de la operación con el tanque vacío o parcialmente vacío (encendido en seco).



IMPORTANTE: Este tipo de termotanque estandar NO admite el uso de bomba presurizadora de agua de ningún tipo. Si la instalación posee una bomba presurizadora de agua de cualquier tipo el aparato no será cubierto por la garantía.



IMPORTANTE: Si usted utiliza en su instalación una bomba presurizadora deberá comprar otro tipo de termotanque preparado para tales condiciones. Además deberá colocar un tanque de dilatación hidroneumático para absorber la presión y una válvula de presión para evitar daños en la instalación y en el termotanque. Si no lo hace, los daños ocasionados en el termotanque no serán cubiertos por la garantía.



IMPORTANTE: Este artefacto cuenta con dispositivos de seguridad especiales para prevenir accidentes. Cualquier manipulación de los dispositivos de seguridad, entraña un grave riesgo para la salud, cuyas consecuencias serán responsabilidad de quienes las efectuaran.

Manual del usuario

INSTRUCCIONES PARA EL USO

LLENADO INICIAL

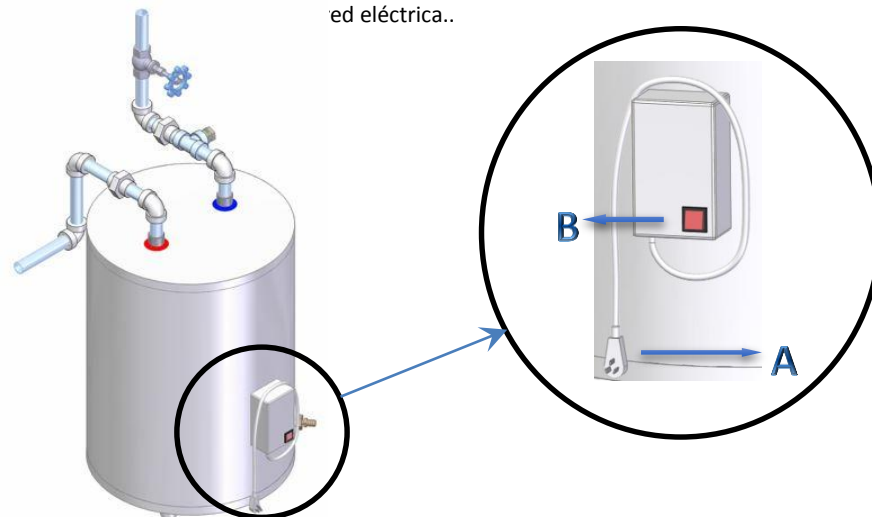
1. Abra todas las canillas de agua caliente, inclusive la de la ducha.
2. Abra la válvula esclusa de entrada del agua fría al termotanque.
3. Una vez desalojado el aire de las cañerías, cierre las canillas de agua caliente.
4. Verifique que no existan pérdidas en las uniones.

ENCENDIDO

1. Conecte el tomacorriente "A" a la red eléctrica de 220v, ca.
2. Presione el botón "B" de manera que quede en posición "Abierto", para encender la resistencia.

APAGADO

1. Para apagar el termotanque presione la perilla B a la posición "Cerrado".
2. Para realizar cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza desen



Manual del usuario

Garantía

Millenium Termotanques garantiza este termotanque por el término de **10 años** a partir de la fecha de compra (no se incluyen componentes eléctricos), siempre y cuando se cumplan con todos los requerimientos indicados en el presente manual. Con especial atención en la sección "Mantenimiento". Para componentes eléctricos son 6 meses de garantía, excepto la válvula termostática y la resistencia eléctrica, las cuales no tienen cobertura ni garantía.

Las intervenciones que se realicen deberán ser efectuadas por el Servicio Técnico Oficial de Millenium S.A., por lo tanto si se efectúan por personas no autorizadas, la garantía perderá su validez.

¿Qué aspectos incluye y ampara?

Esta garantía cubre la reparación o reposición gratuita de cualquier pieza o componente (no eléctrico), siempre y cuando se determine que el defecto es causado por una falla de material o de fabricación. Si los defectos de fabricación son irreparables, se realizará el reemplazo de la unidad (si el modelo de termotanque a cambiar se ha discontinuado, se reemplazará por el modelo con características similares en vigencia). Si se trata de defecto de fabricación, la obligación será dejarlo en condiciones normales de funcionamiento en un plazo no mayor de treinta días a partir de la fecha en que se reporte la falla.

En todos los casos de prestación de service en garantía, deberá exhibirse la factura de compra y los datos personales y número de matrícula del instalador que realizó la instalación de la unidad. La reparación del artefacto se efectuará en el domicilio del usuario o en el local del Service Oficial Millenium, a criterio de este último.

Los repuestos legítimos serán provistos por el Service Oficial Millenium.

¿Cuales son las responsabilidades del usuario?

Leer y seguir las indicaciones del presente manual de uso y mantenimiento antes de poner en funcionamiento el mismo.

Conservar la factura de compra ya que la misma es necesaria para demostrar la vigencia de la garantía.

Presentar los datos personales y número de matrícula del electricista ENRE que instaló la unidad.

Realizar el mantenimiento del termotanque tal como se recomienda en el presente manual.

Dichas obligaciones serán a cargo del cliente.

¿Por qué puede darse por terminada la garantía?

Si la instalación del Termotanque no se ha realizado de acuerdo con las Disposiciones y Normas Vigentes, y/o no se han seguido las instrucciones del presente Manual de Instalación, Uso y Mantenimiento.

Si se ha realizado algún tipo de modificación en el artefacto; si éste ha sido utilizado en ambientes corrosivos o para otros fines que no sea el de calentamiento de agua para uso sanitario.

Manual del usuario

Las reparaciones siempre deben ser realizadas por el service oficial de Millenium en consecuencia si se efectúa por personas no autorizadas la garantía perderá su validez.

Si los defectos reclamados han sido originados, en el uso indebido, o por la intervención de personal NO autorizado por Millenium S.A.

Si la válvula de seguridad se encuentra instalada incorrectamente y/o su regulación ha sido modificada.

Si el ánodo de magnesio se encuentra corroído en más de un 75% y no se han realizado las verificaciones recomendadas en la sección "Mantenimiento" del presente manual.

Si el tanque tiene una acumulación de sarro en el fondo de un espesor mayor a 20 mm.

Si el termotanque se instaló a la intemperie y/o en lugares muy corrosivos que hayan deteriorado los componentes, esmalte o pinturas y que por lo tanto ocasionen fallas en el funcionamiento del artefacto.

Si se trata de causas no atribuibles a defectos de fabricación y/o materiales.

Si los defectos son originados por operar la unidad con consumo eléctrico superior o inferiores al especificado en el presente manual.

Si el desperfecto se debe a caso fortuito o fuerza mayor.

Si se trata de daños ocasionados por inundaciones, terremotos, incendios, tormentas eléctricas, golpes. Esta enumeración no es de carácter taxativo, quedando excluidos de la presente garantía todos aquellos supuestos en los que, en términos generales el funcionamiento anormal del producto se deba a causas que no sean directa o exclusivamente atribuibles a Millenium S.A. *Si la instalación posee cualquier tipo de bomba presurizadora de agua. Ya que este termotanque estandar NO admite el uso de ningún tipo de bomba presurizadora de agua.*

La garantía del producto otorgada por Millenium S.A. está exclusivamente referida a defectos de fabricación y/o vicios de material que afecten el normal funcionamiento del termotanque.

Las prestaciones que constituyen la obligación de Millenium S.A. bajo la presente garantía se limitan a la reparación, reemplazo de la o las piezas que correspondan y la mano de obra que resulte necesaria a tales efectos.

Toda reparación no cubierta por la presente garantía de acuerdo con los términos que aquí se establecen, deberá ser abonada.

La presente garantía tiene validez exclusivamente en la República Argentina.

En ningún caso Millenium S.A. será responsable por cualquier tipo de daño ocasionado por la mala instalación del producto, aún cuando haya sido efectuado por un profesional especializado.

La empresa se reserva el derecho de modificar el producto sin previo aviso y utilizar repuestos legítimos sustitutos que cumplan las mismas funciones en reparaciones de garantía.

No se permitirá la remoción ni la devolución del termotanque sin autorización de la empresa. En caso contrario, los gastos y reparaciones serán por cuenta exclusiva del usuario.

El presente certificado que se ajusta a la Ley 24240 y su decreto reglamentario 1798/94, anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

Manual del usuario

Mantenimiento:

Drenaje de la unidad

El tanque del termotanque puede actuar como cámara de sedimentación para los sólidos suspendidos en el agua. Por lo tanto, no es raro que los depósitos de agua dura (sarro) se acumulen en el fondo del tanque. La acumulación de sarro afecta seriamente al termotanque y puede producir fisuras.

Es recomendable colocar ablandador de agua.

Se necesita drenar unos 20 litros de agua del tanque del termotanque cada mes, a través de la válvula de descarga. Si se acumulan muchos depósitos de sólidos, puede producirse un ruido sordo o retumbante. No hay peligro y la eficiencia del termotanque no se ve afectada seriamente, pero el ruido puede ser molesto. Si se cierran rápidamente las llaves o las válvulas solenoides en los artefactos automáticos que usan agua, se puede producir un sonido de "golpe de ariete". El "golpe de ariete" se puede describir como un ruido de golpe violento que se escucha en una tubería de agua después de una alteración abrupta del flujo con las consiguientes oscilaciones de presión. Se pueden usar tuberías verticales en el sistema de tuberías de agua para reducir al mínimo el problema.



IMPORTANTE: Durante el período de garantía, y para que el usuario tenga derecho a la misma, todos los mantenimientos deben ser realizados por el Service Oficial Millenium.

Queda expresamente aceptado por el usuario que todo gasto incurrido para el mantenimiento de la unidad es a su cargo.

Válvula de seguridad

Por lo menos una vez al año debe realizarse la verificación del estado de la válvula de seguridad. No debe tener incrustaciones de sarro en el asiento de goma, para asegurarse que la válvula funciona libremente y que permite el paso de varios litros a través de la tubería de descarga. Asegúrese que el agua de descarga se dirija a un drenaje abierto. Si la válvula de alivio de presión en el termotanque se descarga periódicamente, esto se puede deber a la expansión térmica en un sistema de agua "Cerrado". NO tape la salida de la válvula de alivio.

Inspección del ánodo de magnesio

El artefacto está equipado con una barra de magnesio diseñada para prolongar la vida del tanque. Esta barra se consume paulatinamente para proteger catódicamente el tanque, eliminando o minimizando la corrosión.

No extraiga la barra de magnesio del tanque salvo para inspección y/o remplazo ya que su remoción acortará la vida del tanque y se perderá la garantía del mismo.

Manual del usuario

El ánodo se debe sacar del tanque del termotanque para ser inspeccionado periódicamente, al menos una vez al año, y debe reemplazarse cuando tiene más de 15 cm de alambre central expuesto en cualquiera de los dos extremos de la varilla o cuando su sección en general esté reducida a menos de 10 mm. Consulte la figura en la página 6 para ver la ubicación del ánodo. Asegúrese que se ha cortado el abastecimiento de agua fría antes de remover el ánodo.



IMPORTANTE: En caso de agregarse en la instalación algún elemento con el objeto de absorber la dilatación del agua (como, p.ej., un tanque de expansión) igualmente deberá instalarse la válvula de alivio provista junto con el termotanque en la ubicación recomendada en estas instrucciones a los efectos de mantener la validez de la Garantía.

Conexión eléctrica Clase I

El termotanque (aparato de Clase I) posee ficha de 3 espigas planas con toma de tierra para su conexión a la línea e alimentación eléctrica. No elimine la conexión a tierra colocando un adaptador o reemplazando la ficha por otra provista de 2 espigas. Para su seguridad, su instalación domiciliaria debe estar provista de conductor de tierra y elementos de protección de descarga. De no ser así, realice la adecuación según Normas Vigentes con personal especializado. No abra la tapa de conexionado sin desconectar el artefacto de la red de suministro eléctrico.

Manual del usuario

Para vaciar la unidad cierre la válvula de la línea de suministro del agua fría. Luego abra una canilla de agua caliente para permitir la entrada del aire al tanque. Conecte una manguera al grifo de purga y dirija el chorro de agua hacia cualquier zona que no pueda ser dañada.

Después de un período de cierre muy largo, el personal de servicio calificado debe hacer revisar la operación del termotanque y los controles. Asegúrese de que el artefacto esté lleno de agua antes de colocarlo nuevamente en operación.

Servicio Técnico

La empresa ha organizado un sistema de Service especializado, para la atención del producto. Nuestro Service podrá visitarlo espontáneamente para verificar el buen funcionamiento del artefacto, o a requerimiento del usuario, si éste observara alguna anomalía.

Si el termotanque se encuentra instalado en el área conocida como el Gran Mendoza, para cualquier consulta o reclamo dirigirse a:

Pedro Molina 795 San José Guaymallén Mendoza CP 5519

Teléfono: 0261 - 4453436

Nextel: 54*640*2859

O a través de nuestra página web si se encuentra en cualquier otro lugar:

www.termotanquesmillenium.com

Cuando se ponga en contacto con esta oficina, debe tener disponible la información siguiente:

- El modelo y número de serie del termotanque, según se muestra en la placa de clasificación adjunta al embalaje del artefacto.
- La dirección donde se encuentra el termotanque instalado.

Manual del usuario

GUÍA DE POSIBLES INCONVENIENTES

NATURALEZA DEL PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SERVICIO
No hay agua caliente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El aparato no tiene energía eléctrica. 2. Las protecciones eléctricas se activaron. <ol style="list-style-type: none"> a. Cableado con cortocircuito. b. Consumo de energía excesivo. c. Cableado incorrecto. d. Termostato o elemento a tierra. 3. Control limitador de temperatura abierto. <ol style="list-style-type: none"> a. Termostato mal cableado o defectuoso que hace que sólo trabaje un elemento. b. Acumulación de calor debido a cables sueltos. c. Control limitador de temperatura defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique la existencia de tensión en el enchufe. 2. Solicite un Servicio Técnico para verificar la instalación eléctrica. 3. Solicite un Servicio Técnico.
No hay agua caliente suficiente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El equipo es demasiado pequeño. 2. Elemento calefactor defectuoso. 3. Termostato defectuoso o descalibrado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzca la cantidad de uso de agua caliente. 2. Revise el amperaje, cambie el elemento si el amperaje está nulo. 3. Revise el cableado.
El agua está demasiado caliente o no lo suficientemente caliente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste del termostato demasiado alto o bajo. 2. Termostato defectuoso o descalibrado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicite un Servicio Técnico para cambiar el ajuste según sea necesario. 2. Cámbielo.
Elemento calentador ruidoso.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay escame acumulada en los elementos 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remuévalos o límpielos.